



《行为准则》

在 LORD，我们热衷于创新与协作。我们密切关注于将创新理念转化为我们的利益相关者的长期价值。我们主张以诚信和高道德标准来开展业务，并提供一个以员工尊严、安全和福利为中心的工作环境。

《LORD 行为准则》围绕我们的信条建立一个框架并为我们的行为设定明确的期望。该《准则》旨在给予您指导并帮助您应对可能面临的道德挑战。该《准则》不能涵盖所有必须作出选择和决定的困难处境。如果您有任何疑问或需要额外的帮助，请尽管询问您的经理或 LORD 公司合规委员会的任何成员直到您清楚了解预期行为。

我们的董事会、我们的客户、我们的供应商以及其他利益相关者都希望我们以最高的诚信标准及符合该《准则》中的信条与行为的方式运作。

LORD 公司及其附属公司的每位员工（包括合资企业的合作伙伴以及 LORD 公司董事会）均需要阅读、理解并遵守该《准则》中所规定的行为。

您有责任报告违反该《准则》的行为。我们的政策禁止因履行这一义务而遭受任何形式的报复。我们管理层还有额外责任：向员工传达他们支持并希望该《准则》得以遵守以及鼓励在整个组织中形成认可、推崇与落实道德行为的企业文化。

感谢您为遵守我们的《准则》作出的个人承诺。

Gen. James F. Amos, USMC, (ret.)
董事长
LORD 公司

Ed L. Auslander
总裁兼首席执行官
LORD 公司

责任	4
信条	4
人员	5
业务	6
质量	6
贸易	6
公平竞争	7
客户和供应商	7
政府订约	8
资产和信息保护	8
知识产权和专有信息	8
实物财产和资产	8
社交媒体和电子信息通讯	9
记录留存	9
准确的账簿和记录	9
利益冲突	9
礼物和娱乐活动	10
反腐败和反贿赂	12
贿赂	12
疏通费	12
业务合作伙伴	13
公民权	14
环境	14
社区参与	14
慈善捐款和赞助	14
政治捐款和赞助	15
公司合规计划	16
公司合规委员会	16
培训	16
举报	17
调查	18
报复	18
纪律处分	18
热线	18





责任

《LORD 行为准则》（《准则》）适用于 LORD 公司及其附属公司的员工（包括合资企业的合作伙伴以及 LORD 公司董事会）。

在整个《准则》中，“我们”和“我们的”是用来代表 LORD 公司及其附属公司的员工（包括合资企业的合作伙伴以及 LORD 公司董事会）。

我们应该理解并遵守该《准则》。

长官、总监、经理以及主管负责向员工传达其对遵循该《准则》的支持与期望。

信条

我们的核心信条包括：员工尊严、安全与健康、诚信与道德行为以及创新。

我们相信以诚信和高道德标准来开展业务与向我们的客户、员工及社会提供其他形式的价值同样重要。

我们致力于遵守适用于我们的业务的所有法律法规。

我们支持代表人权、劳工、环境和反腐败等领域核心价值观的《联合国反腐败公约》和《联合国全球契约十项原则》。

<http://www.unglobalcompact.org/aboutthegc/thetenprinciples/index.html>

人员

LORD 致力于保护国际公认的人权并采取公平的雇佣惯例。

LORD 致力于提供一个安全、相互尊重和多样化的工作环境，从而促进健康、愉快和持续学习。

- 我们会遵守我们所有营运地点的全部雇佣法和劳动法，包括但不限于那些关于尊重结社自由、隐私、平等就业机会、童工、工时及合理赔偿权利的法律。
- 我们不会聘用强迫性或非自愿劳工。
- 我们禁止含敌对或威胁的言语、肢体动作或使用武器的行为 (*Policy 14-83 Employee Conduct*)。
- 我们禁止在非法药物或酒精的影响下工作 (*Policy 14-81 Drug and Alcohol-Free Workplace*)。
- 我们禁止任何员工受到其他员工或第三方的骚扰 (*Policy 14-94 Harassment*)。
- 我们禁止基于性别、种族、残疾、出身、宗教信仰、年龄或性取向歧视员工 (*Policy 14-64 Workforce Diversity*)。





业务

质量

LORD 致力于提供不断满足客户的质量与价值期望的产品和服务 (*Policy 10-57 Quality Management*)。

我们会持续监控和改进我们的工艺，以此作为一种手段来确保客户的整体满意度、实现我们的质量目标和分享最佳实践。

贸易

LORD 要求遵守适用于管理商品和技术数据的出口、再出口、再转让和进口的所有法律法规 (*Policy 10-63 Global Trade Compliance-Export and Import Compliance Administration and the LORD Export Control Manual (LECM)*)。

- 我们遵循适用于我们的业务和经营地点的所有贸易管制法律法规。
- 我们不会进行违反出口管制法律的出口、再出口、再转让或进口活动。
- 我们会审核并遵守与我们工作职能相关的贸易合规政策、程序或工作指导。

公平竞争

LORD 致力于与其供应商和客户公开公平地交易。我们会遵守适用于我们的业务利益和运作的所有竞争法的字面要求与法律精神。

竞争法通常禁止反竞争协议，如同意与竞争对手设定价格或分割市场。在某些情况下，很多做法可能构成违反竞争法。

- 我们不会通过任何非法或不道德的努力来抑制或限制违反竞争法的竞争。
- 我们会避免可能造成不当安排的接触。
- 我们不会与我们的竞争对手讨论或交换价格。
- 如果竞争对手正在讨论产品的销售区域、客户份额、定价或规管，我们会立即离会并联系 LORD 法律部。
- 在继续进行我们不确定或可能被视为违反竞争法的做法之前，我们会联系 LORD 法律部。

客户和供应商

LORD 致力于与我们的客户和供应商建立稳固的业务关系。我们确保这些关系建立在诚信、高道德标准以及符合适用于我们的业务利益和运作的所有法律法规的原则的基础上。

- 我们会基于供应商的价格、质量、技术领导、可靠性及信誉等适当的业务标准作出采购决策 (*Policy 10-55 Purchasing Operating*)。
- 我们会诚实描述我们的产品的质量、功能或潜在危害。
- 我们会在投标准备和合同谈判中诚实以对。
- 我们不会作出关于竞争对手的虚假陈述。
- 我们不会从事任何不公平、误导性或欺骗性的贸易行为。
- 收集竞争信息时，我们会遵守所有适用的法律。
- 我们会向公司合规委员会披露与客户或供应商的任何潜在利益冲突。





政府订约

LORD 致力于以正直和诚信行事，并在与任何国家的政府官员开展业务时遵守所有适用的法律法规。

- 在向任何政府机构出售产品或提供服务时，我们会遵守适用的采购政策和法律。
- 我们不会支付不当款项以获取合同。

资产和信息的保护

知识产权和专有信息

LORD 致力于维护 LORD 及其客户和业务合作伙伴的知识产权资产以及机密与专有信息。

我们会遵守 *Policy 15-53 Protection of Confidential Information and Trade Secrets*。

有形财产和资产

LORD 致力于维护有形财产和资产。我们资产的损失、失窃和滥用直接影响业务利润率。有形资产包括存货、记录、设备、通讯设备、电脑及日常用品等物品。

- 我们会保护对我们设施的访问权限并遵守关于进入、离开及胸牌的规章制度的要求。
- 我们会遵循旨在保护员工、设施、信息和技术领域的安全准则。
- 我们会负责任地使用我们控制的资产并确保其免遭盗窃、浪费或滥用。

社交媒体和电子信息通讯

LORD 认可员工普遍参与到个人网上发布和社交媒体活动中。

- 当社交媒体活动以任何形式关联到 LORD 及其员工、产品、客户或业绩时，我们会遵守 *Policy 16-53 Personal Internet Posting and Social Medial Activity*。
- 我们会遵守 *Policy 15-57 Electronic Information and Communications*。

记录留存

LORD 致力于以符合适用法律法规的方式管理纸质、电子或其他格式或媒介的业务记录的保留、存储和处理。业务记录的维护将符合记录留存期限表以及相关的记录留存政策。

准确的账簿和记录

LORD 要求按照公认的会计实务和所有适用的法律法规以正确反映交易真实性质的方式记录所有的金融交易。

- 我们不会创造任何意在隐瞒不当交易的虚假、误导或伪造的记录。
- 我们会与我们的内部审计师和独立审计师合作处理与 LORD 业务相关的事宜。

利益冲突

利益冲突是指员工或员工家庭成员的利益、责任、义务或活动与或可能与 LORD 利益相冲突或不相容的情况。

- 我们会向委员会披露潜在的业务关系的利益冲突。需要完成年度准则认定的个人也将披露潜在利益冲突作为其认定的一部分。
- 我们会向人力资源部披露潜在的汇报关系冲突 (*Policy 14-70 Employment of Immediate Family Members/Related Persons*)。





以下为潜在利益冲突的范例：

- 在与 LORD 有业务往来的公司拥有财务或个人利益；
- 雇佣由亲属管理或拥有的供应商、经销商或其他代理商；
- 与家庭成员有直接汇报关系；以及
- 与您的恋人具有直接汇报关系。

礼物和娱乐活动

我们认识到礼物与娱乐活动经常被转换为建立业务关系的一部分，但我们也认识到礼物与娱乐活动可以影响或似乎会影响决策。

LORD 禁止提供或接受可能被视为行贿、换取优待或尝试影响业务决策的礼物或娱乐活动。

- 我们不会提供或接受现金形式或现金等价物形式的礼物（LORD 员工奖励计划除外）。
- 我们不会提供按当地标准和风俗衡量以超过适度价值或违反当地法律的礼物。
- 我们不会提供或接受不符传统商业惯例的娱乐活动。
- 我们不会提供或接受具有性内容的娱乐活动。
- 我们不会提供或接受具有附带条件的礼物。
- 我们不会在将要出价或展开谈判的情况下提供或接受礼物。
- 我们不会提供或接受旨在影响谈判或采购的娱乐活动。

可接受的礼物和娱乐活动必须满足以下条件：

- 符合法律要求且适合于业务关系和商业惯例的赠予或收受；
- 遵守接受者的行为准则的赠予；
- 在会计记录中准确汇报；
- 无义务或期望的赠予或收受；
- 明显作为感谢行为的赠予或收受；
- 不频繁的赠予或收受；
- 可能被公认为可接受且价值适当；并且
- 公开赠予或收受。

通常将以下类型的礼物和娱乐活动视为可接受：

- 具有象征性价值的非现金礼物（如，巧克力、水果篮、鲜花）；
- 印有公司名称或产品形象的价值微薄的礼物；以及
- 可公认为适当的商务午餐或晚餐。

关于未能确切地满足一般可接受条件的礼物和娱乐活动，我们会从区域总裁或相应的长官那里获得预先批准并将详情汇报给区域财务主管和公司合规委员会。

可能存在适用于与政府官员（包括政府所有或控制的公司的员工）相互影响的专门法律。请联系 LORD 法律部以寻求关于向政府官员提供的礼物和娱乐活动的专门指导。





反腐败和反贿赂

LORD 致力于反对各种形式的贪污（包括敲诈、勒索和行贿受贿），并致力于制定计划以实施和支持这些原则。

贿赂

贿赂是指向任何提供或接受任何人的以鼓励进行某些欺诈、非法或违背诚信的事情为目的的任何礼物、贷款、费用、报酬或其他好处。行贿可伪装成佣金、礼物、救济金、帮助或捐款。

- LORD 禁止提供或接受任何行形式的贿赂。
- 即使可能导致业务损失也要拒绝行贿，这不会导致降职、罚款或其他不良后果。

疏通费

疏通费是指在费用支付人有法律或其他权利的情况下，为确保或促进正常活动或服务的执行所支付的款项。疏通费指的是人员利用职位权力（有权执行正常活动或服务）要求支付款项以执行、促进或不执行正常活动的情况。

- LORD 禁止疏通费。
- 即使可能导致业务损失也要拒绝支付疏通费，这不会导致降职、罚款或其他不良后果。

下面列出的是要求疏通费的最常见情况的范例：

- 获取许可证、执照或其他官方文件；
- 处理政府文件（如签证、工作单）；
- 提供警察保护、邮包领取及交付；
- 安排关于合同履行或货物跨国运送的检查；
- 提供电话服务、电力和供水；
- 装卸货物或保护易腐产品或商品防止恶化；以及
- 海关清关。

业务合作伙伴

业务合作伙伴是指代理商、分销商、代表、顾问、承包商、货运代理以及代表 LORD 行事的其他人。业务合作伙伴是最常见的行贿渠道之一。在公司有意利用业务合作伙伴支付不当款项或者业务合作伙伴独自支付不当款项以实现其合同义务时，这种情况就可能发生。

- LORD 禁止通过业务合作伙伴支付不当款项。
- 我们会积极寻求那些具有该《准则》中所表达的价值观的业务合作伙伴。
- 我们会要求业务合作伙伴确认他们实行与该《准则》所述原则类似的原则，并且会将反贿赂条款添加至我们的书面协议中。





公民权

环境

LORD 致力于遵守我们开展业务所在地的所有环境法律法规 (*Policy 10-51 Environmental, Safety, and Health*)。

LORD 支持应对环境挑战的前瞻性措施，采取措施承担更大的环境责任，并鼓励无害环境技术的发展与推广。

- 我们会向与我们申请环境许可证、批文有关的政府机构或在需要向这些机构申报的报告中提供准确的信息。
- 我们不会支付不当款项以获得许可证、执照、资质证书或解决任何其他环境问题。

社会参与

LORD 通过慈善捐款、赞助和政治活动鼓励社会参与。

慈善捐款和赞助

慈善捐款是为造福社会、慈善事业、教育、社会福利及类似原因所支付的款项。这类款项的支出不要求或期望业务回报。

赞助是指个人或公司将其名称与活动或其他组织联系起来并获得赞助费的对价权利及/或好处，如利用受赞助组织的名称、媒体广告信用、活动及出版物，利用设施和机会来推销其名称、产品和服务所支付的款项。赞助是一项商业交易且是宣传和广告的一部分。

- 我们会适当谨慎以确保慈善捐款与赞助不被用作行贿的方式。
- 我们会遵守所有的法律法规。
- 我们会遵守 *Policy 10-56 Corporate Contributions*。

政治捐款及活动

政治捐款包括以现金或实物来支持政治目的所作的任何捐献。实物捐献可包括：礼物、所有权或服务；支持政党的宣传和推广活动；募资活动门票的购买以及对与政党有密切联系的研究组织的捐款。

LORD 鼓励所有员工亲自参加到政治过程中并支持自己所选择的政党和候选人。参加政治活动（包括付出时间或提供资金支持）是个人决定且纯属自愿。

禁止为了世界任何地方的政党或候选人的利益而捐献公司的资金或使用公司资产或设施，除非提前获得 LORD 政府事务部和 LORD 法律部的批准。

- 我们会适当谨慎以确保政治捐献不被用作行贿的方法。
- 我们会遵守所有的法律法规。
- 我们会遵守 *Policy 10-56 Corporate Contributions*。





公司合规计划

LORD 制定了《公司合规计划》（计划）以支持我们的信条和《准则》。

该计划的关键方面包括：

- 书面行为标准的有效性；
- 公司合规委员会；
- 持续教育和培训；
- 举报违规或寻求指导的方法；
- 调查、响应和执行；以及
- 监控和审计该计划的有效性及其持续改进。

公司合规委员会

LORD 建立了合规委员会（“委员会”）来推进和保证合规计划工作符合我们的信条。该委员会由首席法务官、人力资源副总裁、内部审计主管和 Global Compliance 的高级经理组成。由首席法务官担任首席合规官。

培训

LORD 致力于向员工提供培训以支持我们的信条、《准则》和计划。

在 LORD 在线学习中心，可获得以下主题领域的道德和业务实践课程：

- 《准则》的年度认定；
- 一般道德标准；
- 反贿赂/反腐败；
- 利益冲突；

- 公平竞争；以及
- 知识产权。

我们会完成所有指定的道德和业务实践课程。

举报

LORD 致力于为员工提供有效的举报违规行为、寻求指导和提供反馈报告方法。

无论在何种情况下，只要我们对法律、法规或可接受的商业惯例不了解、不清楚、混淆不清或难以理解，我们就将寻求委员会的意见。

如果当地法律与该《准则》冲突，我们也会寻求委员会的意见。

我们会立即举报任何可能导致违反该《准则》的可疑或真实行为。

可通过以下渠道之一报告违规行为、问题、意见请求或改进建议：

- 主管、经理、总监、长官；
- 委员会成员；
- LORD 道德热线网站或电话；
- 人力资源部；以及
- LORD 法律部

收到报告的主管、经理、总监、长官、人力资源部或 LORD 法律部人员会立即向委员会成员或通过 LORD 道德热线（热线）进行通报。



公司合规计划



调查

LORD 致力于以尊重、保密和公平的方式调查可疑或受举报的不当行为。

出现热线举报时，委员会会收到通知并遵循标准的调查程序。

在调查过程中，我们会积极配合且诚实以对。

报复

LORD 鼓励举报可疑违规行为。

LORD 禁止对举报可能违反法律或本《准则》的情况的人员或参与调查的人员进行打击报复。应向委员会成员或通过热线举报报复行为。关于报复的举报将予以调查。

纪律处分

LORD 利用适当的纪律处分来强制执行合规要求，包括但不限于终止雇佣。

实质性的违反政策将会引起 LORD 公司董事会的审计和财务委员会主席的关注。

热线

LORD 已与 Global Compliance 协作提供了该热线。Global Compliance 是一家专门为举报道德问题提供独立方法的外部公司。该热线可作为简单、安全且保密的机制供所有员工举报其发现的可疑情况。热线联系方式选项如下：

热线网站（可匿名）：<https://lordethicshotline.alertline.com>

欧洲热线网站（可匿名）：<https://lordethicshotlineeurope.alertline.com>

热线电话（可匿名）：

<http://lordweb/corporatecompliance/LORDEthicsHotline/tabid/4098/Default.aspx>

国家	号码	第一（第二）语言
澳大利亚	1 800 20 8932, 1 800 14 1924	英语
巴西	0800 891 4177	葡萄牙语（英语）
加拿大	1 888 846 1802	英语
中国（北方）	10 800 711 0631	普通话（粤语、英语）
中国（南方）	10 800 110 0577	普通话（粤语、英语）
法国	0800 90 1633	法语（英语）
德国	0800 187 3586	德语（英语）
香港	800 962 881	粤语（英语）
印度	000 800 100 1075	北印度语（英语）
印度尼西亚	001 801 10, 待定, 855 225 7060	印尼语（英语）
意大利	800 788 340	意大利语（英语）
日本	00531 11 4737, 0066 33 801237, 0034 800 900110	日语（英语）
韩国	00368 11 0116, 00308 11 0518, 00798 1 1 004 0083	韩语（英语）
马来西亚	1 800 80 3435	马来西亚语（英语）
墨西哥	001 800 613 2737	西班牙语（英语）
新加坡	800 110 1519	普通话（英语）
瑞士	0800 56 1525	德语（法语、意大利语、英语）
台湾	00801 10 4060	普通话（英语）
泰国	001 800 11 008 3246	泰语（英语）
英国	0808 234 7051	英语
美国	1 888 846 1802	英语

该《准则》并非是对雇员和其他人的行为作出期待和/或禁止的详尽描述。并且，该《准则》并不为除 LORD 及其雇员、合资企业合作伙伴和董事会成员之外的任何方建立任何权利。

LORD